

5729

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: HOSHIZAKI Masuo

HOME ADDRESS: Harris Rd., Pitt Meadows B.C.

REGISTRATION NUMBER 14368 SEX: Male AGE: 24

OCCUPATION: Millhand

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Stave Lake Cedar Co. Dewdney B.C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Mitsuko Helen

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Harris Rd., Pitt Meadows B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Eleanor Eiko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: Harris Rd., Pitt Meadows B.C.

AGE OF CHILDREN: 1

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: from Shlich and Keepman rented ~~FIVE~~ Dwelling.  
and 1 acre of land Pitt Meadows B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Shlich and Keepman Pitt Meadows B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:  
Monthly rental of \$10.00. Paid up to date.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  
none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: strawberries.

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:  
none
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS  
none
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) 4-15.00 War Savings Certificates. In declarant's possession.

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: none

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

**LIABILITIES:**

- 1. PERSONAL DEBTS: Dr. Morris, Honey B.C. \$24.00  
St. Mary's Hospital, New Westminster B.C. \$12.00  
Regers Jewelers Vancouver B.C. \$9.00. Shores Jewelers, Vancouver B.C. \$5.00  
Fargus Co. Vancouver B.C. \$20.00. Komura Bros. Vancouver B.C. \$35.00
- 2. TRADE DEBTS: 31<sup>50</sup> none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 25th day of April 1942.

(Signature) *Ke Nohyaki*

*P.T. Williams*  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE \_\_\_\_\_

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Nov 20/45

Our File No. 5729

Full Name HOSHIZAKI Kazuo  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 14368 Male - Female (check) Age Jan. 30, 1916

Former Address Box 39, Pitt Meadows, B.C.

Date Evacuated 8/9/42 Naturalized - Canadian - Born - National (check)

Present Address Bay Farm, Vancouver, B.C.  
811 Simpson Street, Ft. William, Ontario

Married - Single (check) Name of Wife <sup>nee</sup> (KAWASHIMA) Helen #14485 6331

Name of Husband - Hiroko Name of Mother <sup>nee</sup> (HOSAKI) Tsune Name of Father Yosutarō (Japan)

Names of Children under 16 (None)  
Eiko Eleanor (F) Mar. 11/41

Requested by EPJ Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Millbank

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 5729

14th May, 1947.

Re: Kazuo HOSHIZAKI - Reg. No. 14368

The only personal property asset declared by HOSHIZAKI when registering with the Custodian on the 25th April, 1942, were some War Savings Certificates but these were not brought under control by the Custodian.

ACCOUNTS RECEIVABLE: A Provincial Income Tax Dept. refund the sum of \$6.01 being 1 $\frac{1}{2}$  wage deductions for 1941, was received at this office.

BONDS & INVESTMENTS: Although HOSHIZAKI did not declare, so he was the holder of one Pacific Co-operative Union <sup>share</sup> issued in 1941, and which was redeemed 24th Jan. 1947, for \$10.00, but from which amount they deducted the sum of \$3.21, being an account owing by him. Accrued interest on this share in the amount of .48¢ was also credited to his account.

On the 21st March, 1944, HOSHIZAKI declared S. Matsunoko of Haney, owed him the sum of \$21.00, but we were unable to identify this Japanese, and a more accurate description was not received from HOSHIZAKI.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

HA

*W E Hanson*  
.....

LIABILITY SUMMARY

File No. 5729

14th May, 1947.

Re: Isamu HOSHIZAKI - Reg. No. 14368

The above Japanese when registering with this office, declared owing the following debts:-

Dr. Haruo	\$24.00	
St. Mary's Hospital	13.00	
Regene Jeweller's	9.00	
Shores JEWELLERS	5.00	
M. FURUYA Co.	20.00	Filed by them
Kumura Bros.	35.00	\$31.55

The following claims were also filed against him:-

M. Nishiguchi Company	176.65
Yasutaro YAMAGA	47.00
Kyujiro HOSANO	35.00
Isamu UJIMOTO	10.30

These claims were referred to him, and on the 14th October, 1942, he denied owing the M. Nishiguchi Co. account and on the 21st March, 1944, stated he had already paid Isamu UJIMOTO.

As there were insufficient funds in his account to make payment of these claims, his creditors were advised to make collection direct as the Custodian could take no further action.

No other claims appear on file, with the exception of \$3.21 which was written off by the Pacific Co-op. Union from redemption of HOSHIZAKI's share issued in 1941, and redeemed in January, 1947.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

.....  
*W E Curran*

June 30th, 1949.

Mr. Kazuo HOSHIZAKI,  
Reg. No. 14368,  
811 Simpson St.,  
Fort William, Ontario.

Dear Sir:

We wish to advise that on June 30th, 1949, we shipped to you prepaid, via Canadian Pacific Express, two parcels containing goods which were in our storage.

When said parcels are received by you, please acknowledge receipt of same for our records.

In the event that one or more items of any value do not belong to you, please communicate with this office by mail as the Custodian is closing out his storage warehouse in Vancouver. It may be that you will find some means of identification on examination of the contents and in that case we should be advised in your letter. You might also advise us at the same time whether unidentifiable items are of little or no value and would not justify further shipping charges.

Yours truly,

W. J. Johnston,  
Office of the Custodian.

WJJ/js

9587 9729  
8654 9997

March 21st, 1945.

Mr. Ryujiro KUEANO,  
Registration No. 14050,  
Oak Bluff, Kenitoba.

Dear Sir:

We have for acknowledgment your letter of the 19th of March, 1945 and we reply below to the questions which you have asked therein:-

1. Your claim of \$100.00 against Mrs. Natsu TSUJIURA. This claim had been filed against her and will be attended to in due course. Her husband's farm has not yet been sold. In the mean time, if you are desirous of collecting this money you should contact Mrs. TSUJIURA direct. Her address is:- Registration No. 14177, c/o Smith Farms, Box 229, Lethbridge, Alta. It would appear from some correspondence on file as if she may have made part settlement to Sensusuke KAWANO and Ichijo AOKI.

2. Your claim of \$35.00 against Kazuo HOSHIZAKI has been filed against him but as he has no funds with the Custodian, and as you were advised in our previous letter to you dated the 27th of March, 1944, this office is not taking any further action in regard to that claim. We suggest that you contact him direct at the address given in our previous letter to you, namely, Registration No. 14368, Slocan, B. C.

3. Your claim of \$17.25 against Haseo ARIMOSU. This claim has been filed against him but has not yet been paid. If it is paid to this office you will be duly notified. We have not got sufficient funds with which to make a settlement. We suggest that in this case also you write to him direct; his address is:- Registration No. 14381, Bay Farms, Slocan, B. C.

4. We have paid the claim of \$1.00 lodged against you by the Gazette.

5. Tosejiro TAKAYAMA - We have no tract of this man in the Custodian's Office. If you will give us his full Postal Address we will be pleased to pay him \$14.00 from your account with the Custodian, but we cannot do this until we have his complete Postal Address.

Yours truly,

A. McAlister,  
Claims Department.

AMc:ND

E  
X  
T  
R  
A  
C  
T

For File No. 5729.

P. O. Box 874,  
Hope, B.C.

From letter on file 6660.

"In reply to yours of 3rd inst. Re - my claim against Kazuo  
Hoshizaki, please do not waste any more postage stamp as I  
will forget this claim he is bad egg."

(signed) "Y. Yamaga."

E  
X  
T  
R  
A  
C  
T

6-4-44  
P

5729  
8674

April 5th, 1944.

Mr. Kazuo HOSHIZAKI,  
Registration No. 14368,  
Bay Paras, Slocan, B.C.

Dear Sir:

re: \$21.00 - S. MATSUOKA, Naney, B.C.

Please refer to our letter of the 28th ult. relative to the above, whom you stated owed you \$21.00. As we had no one by that name on our records we notified Tamahichi MATSUOKA, as advised you.

We have now received this man's reply definitely denying the claim. We quote from his letter as follows:

"I have no remember of borrow any money of Kazuo Hoshizaki. I think this mistake of name or something. Because I never borrow \$21.00 of him far as I know. So will you find out the right address of it?"

Evidently this is not the correct person. You will require to give us the full first name of the MATSUOKA that owes you this money. His registration number, former occupation, and such other information of him as you can supply.

We shall await your reply before taking any further action.

Yours truly,

~~BRUCE~~  
B. R. Dusenbury,  
Claims Department.

5729

March 27th, 1944.

Mr. Kazuo HOSHIZAKI,  
Registration No. LA368,  
Bay Farms, Sloean, B.C.

Dear Sir:

re: Claims

We are in receipt of your letter of the 21st inst. in reply to ours of the 4th February last in which we listed 10 claims against you.

We understand from your letter just received, and from your previous letters, that you admit all these claims except:

7. M. Nishigushi Co. Ltd. ....	\$176.65
10. Isamu UJIMOTO .....	10.30.

It is noted that you cannot pay the approved claims at this time and that you say:

"I expect to pay up soon after this war is over and I get settled down."

This enables us to report to the creditors regarding their claims against you. This we shall do, and shall give them your present address should they wish to write to you about their account.

In the meantime we shall take no further action.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,  
Claims Department.

ENCLOSURE

Slocan, B.C.,  
Mar 21/44

Mr. B. R. Dusenbury,  
Claims Dept.,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 25 1944
File No.	5729
Ans.	B.R.D.
Referred	Dusenbury

Dear Mr. Dusenbury;

In reply to your letter of Feb 4 inst. you have stated 9 claims against me. In reference to Mr. Isamu Ujimoto's claim I paid Mrs. Ujimoto in June 1942 through Mr. Amano of Sandon B.C. Mr. Ujimoto <sup>11404</sup> was away to the road camp at that time. So I think I'm clear out of that debt. Also Mr. S. Matsuzaka (formerly of Harey B.C.) right now I think he is in Roseberry B.C., well he owes me \$21.00. As for the rest of the debts I expect to pay up soon after this war is over & I get settled down, living out here is quite tough when I lost everything I did have and in Sept. I am expecting another child. I am very sorry for the inconvenience I've caused you by not replying sooner. Thank you

Yours truly,  
A. Masuyuki

✓  
February 4th, 1944.

Mr. Kazuo HOSHIZAKI,  
Registration No. 14368,  
Bay Farm, Slocan, B.C.

Dear Sir:

re: Claims

Please refer to our letter of February 1st, 1943 in which we listed nine claims as follows:

1. Dr. Morse, Nancy .....	\$24.00 ✓
2. St. Mary's Hospital .....	13.00
3. Rogers Jewelers .....	9.00
4. Shores Jewelers .....	5.00
5. Furuya Co. ....	31.55 ✓
6. Kamura Bros. ....	35.00
7. M. Hishiguchi Co. Ltd. ....	176.65
8. Yasutaro YAMAGA .....	47.00
9. Kyujiro KUSANO .....	35.00

as lodged against you. Also to our letter of July 14th last listing:

10. Isamu UJIMOTO .....	10.30.	✓
-------------------------	--------	---

In checking your file we find that you have admitted the Dr. Morse and Furuya Co. claims, and it has been agreed to drop the M. Hishiguchi Co. Ltd. claim. Therefore, there remain seven other claims about which we are waiting your reply.

It should not be difficult for you to say whether these claims are correct or not, and we need that information for our files so that we may advise the creditors accordingly. Even if you cannot pay anything at the present time let us have the information for which we ask.

If you require any assistance in answering this letter, we suggest that you see the Supervisor at Slocan, who will be glad to aid you.

We shall look forward to a reply by return mail.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,  
Claims Department.

*[Handwritten signature]*  
B. R. D.

# 194

Extract from Crop  
Sale Agreement.

File #5729.

Vendors Kasuo George HOSHIZAKI.

Purchasers Robert GRAY.

Date: 1st May, 1942.

Term: Up to end 1942. P.C.U. appointed agents for 1943 and subsequent years.

Consideration: \$125.00, paid.

Property:

Land: Lot 4 of Lot "A" of District Lot 261, Group 1, Map 6115  
Municipality of Pitt Meadows, N.W.D.

Houses: Included, also buildings, at a rental of \$10.- monthly.

Chattels: Not included.

P.W.C. 125.00

Note. This property purchased  
by Hoshizaki from Schlick & Kappman  
We have no interest in the lease  
I

194  
5729

**AGREEMENT FOR SALE OF GROWING CROP**  
\*\*\*\*\*

THIS AGREEMENT made in duplicate this first day of May A.D. 1942

BETWEEN :

U  
KAZIO GEORGE HOSHIZAKI of Pitt Meadows  
in the Province of British Columbia  
Farmer  
(hereinafter called the Vendor)

Of the First Part

- and -

ROBERT GRAY of Pitt Meadows  
in the Province of British Columbia  
Farmer  
(hereinafter called the Purchaser)

Of the Second Part

WITNESSETH THAT:-

1. The Vendor agrees to sell and hereby sells and the Purchaser agrees to buy and hereby buys, all that certain crop of strawberries now growing on the cultivated portion of the following lands, namely:-

Lot four (4) of Lot "A" of District Lot 261, Group 1, Map  
6115 in the Municipality of Pitt Meadows, District of New  
Westminster and Province of British Columbia;

the said crop consisting of the following approximate acreage:-

One (1) acre of strawberries

2. The purchase price shall be the sum of One hundred and twenty-five (\$125.00) Dollars of lawful money of Canada payable on the execution of this agreement (the receipt whereof is hereby acknowledged)

3. It is understood and agreed by and between the parties hereto that the Purchaser shall have the right to the free use and occupation of any of the buildings on the aforesaid lands during the cultivation,

harvesting and marketing of the said crops. *on payment to the owner of a rental of \$10.00 per month.*

4. It is understood and agreed that the Purchaser is purchasing the 1942 crop only and if the Vendor does not return to his land in the Spring of the year A.D. 1943, he hereby appoints Pacific Co-operative Union an association incorporated under the Co-operative Associations Act of the Province of British Columbia, having its registered office at Mission City in the said Province) his Agent to deal with the said land and

and premises and the said crops in the year 1943 and in each year thereafter in whatsoever manner it shall seem advisable on behalf of the Vendor.

5. The Purchaser further covenants with the Vendor to market all of the 1942 crop aforesaid through the said Pacific Co-operative Union.

6. The Purchaser further covenants with the Vendor to cultivate the said crops properly and to harvest and market same at his own expense and for that purpose shall have full license and authority to enter upon the said lands with workmen and implements until all of the said crops have been marketed during the season of the year A.D. 1942.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set their hands and seals the day and year first above written.

Signed, Sealed and Delivered by  
KAZIO GEORGE HOSHIZAKI and  
ROBERT GRAY in the presence of

M M Fletcher

Kazio George Hoshizaki  
Robert Gray

AFFIDAVIT OF EXECUTION

I, Mildred M. Fletcher of the Village of Mission City in the Province of British Columbia, Stenographer, Make Oath and Say:-

1. That I was personally present and did see KAZIO GEORGE HOSHIZAKI and ROBERT GRAY, named in the within instrument, duly sign and execute the same for the purposes therein named.

2. That the said instrument was executed at Mission City aforesaid.

3. That I know the said parties and that they are each, in my belief, of the full age of twenty-one years.

4. That I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at Mission City  
in the Province of British  
Columbia this first day of May  
A.D. 1942.

M M Fletcher

J. P. Bell  
A Commissioner for taking affidavits  
within British Columbia.

5729  
11519A

March 29th, 1943.

Mr. Kazuo HOSHIZAKI,  
Registration No. 14368,  
Slocan City, B. C.

Dear Sir:

Further to our letter to you, dated the 1st of February, 1943, and to which we have not yet received a reply. We have now heard from N. Nishiguchi Company Ltd., as follows:-

"Re: Mr. Kazuo Hoshizaki

As requested in your letter of January 18th, the date on which this debt was contracted was from October 1927 to October 1930. The date of the last payment made was on October 22nd, 1930.

Thanking you in advance for your kind attention to this matter."

In view of the fact that this claim is outlawed this office is taking no further action in that connection. You may, however, do something about paying off some of the claims as the Nishiguchi claim was the biggest on the list which we have submitted to you.

Please let us have your reply at an early date. This reply should cover the points in our letter to you of the 1st of February, 1943.

Yours truly,

A. McAlister,  
Claims Department.

5729  
acct by  
report  
46010  
76-543

AMcA:ND

McAlester

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED

OCT 20 1942

Mr. Alexander,

B. S. Commission  
Tampa, Fla.

% Pop. 770!

Oct. 14/42.

Dear Sir:—

I am very sorry I could not answer the letter of the 15<sup>th</sup> day of Sept. It did not reach me till the end of Sept; I do not know why. The above debts to which I owe Mr. Furuya Co \$3155 + Mr. Dr. Morse \$240, I cannot pay just at present. I just got married 2 yrs back & when I just got settled, finished paying for my furniture & etc., this evacuation problem came up & had to move me out. I would have paid these debts if they give me a chance. I'm Canadian born & I should belong here & I am a Canadian citizen. I can't help it if I'm from a Japanese origin. My dad was naturalized & he came in 1895 to help build up Canada. I don't see why you people moved us. I was paying up these debts <sup>before</sup> when we were moved by monthly payments & right now how could I pay these debts when I'm

getting  
just enough to feed my wife & my daughter.  
I'll pay it when this war is over when I'll  
be working again. So they'll just have to  
wait, that's all. Also Mr. Alexander about  
the debt of \$176.65 of Mr. Tashiguchi which he  
has charged up to me, do not see & I don't  
owe any such amount. I have never did  
any business with them so they can't collect  
that amount from me. My mother & dad left  
me when they were <sup>was</sup> 17 & I had to look after  
my 2 young brothers. My mother is dead in  
Japan & my dad is blind over there. My  
mother might have owed it (I doubt it) so  
please ask Mr. Tashiguchi when that amount  
was owed. I'm not paying it because I don't  
owe it. Mr. Tashiguchi hasn't been  
getting orders from me, <sup>(orders)</sup> not even a penny's  
worth so why should I pay it? But  
when the war is over, I'll pay the other  
debts that I owe. Thank you.

Yours truly  
R. Hoshigaki

Richardson  
101 Meadow, B.C.

Aug 24, 1942.

Custodian's Office,  
Dep. of Sec. of State of Can.,  
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

Drawn At RECEIVED  
AUG 26 1942

In reply to your  
letter of the 19<sup>th</sup> inst. that post-  
dated cheque of the Pacific  
Co-op Union of Mission has been  
changed to a note to the Liberty  
Furniture House of New West-  
minster, B.C. The cheque was  
first issued but it was changed  
to a note from a request from  
the Furniture House. I owed  
the money to them so as soon  
as I got the post-dated cheque  
I took it right away to them  
& they requested to have a note  
rather than a cheque. I owed

them \$93<sup>00</sup> & the rest the job  
has been transferred to Black  
& Kasper's Garage which I  
owed them (\$32<sup>00</sup>) which covers  
the whole note \$125<sup>00</sup>. We were  
supposed to go to the sugar beet  
project away back in May so  
I at all this settled up be-  
fore that. I didn't know I was  
not supposed to negotiate with  
that cheque without your approval  
but that was really the furniture  
money as I sold all those furniture  
I had to (R. Gray) of which I  
got the consent from Liberty Turn-  
ture cause I had the money  
owing them. I did this as  
I wanted to clear some of the  
debts I had & they were all  
satisfied. I hope I got it  
well explained & I haven't  
got the note now. Thank you,  
Yours truly,  
R. H. Gray